

Article 21 du Règlement

Des voix: Non.

Le président suppléant (M. Paproski): A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

Le président suppléant (M. Paproski): Convoquez les députés.

(La motion de M. Côté (Langelier), mise aux voix, est adoptée.)

• (1240)

(Vote n° 218)

POUR
Députés

Allmand
Attewell
Beatty
Berger
Bissonnette
Blenkarn
Boyer
Bradley
Brightwell
Caldwell
Carney
Champagne
(Saint-Hyacinthe-Bagot)
Clark
(Brandon-Souris)
Clifford
Clinch
Cooper
Copp
Corbett
Cossitt
Côté
(Lac-Saint-Jean)
Côté
(Langelier)
Crombie
Crosbie
(Saint-Jean-Ouest)
Dantzer
Daubney
de Corneille
Della Noce
Desrosiers
Dingwall
Domm
Dorin
Edwards
Epp
(Provencher)
Fennell
Ferland
Finestone
Fontaine
Forrestall

Fraleigh
Garneau
Gass
Gauthier
Gervais
Gormley
Graham
Gray
(Windsor-Ouest)
Gustafson
Hamilton
Hees
Hicks
Hnatyshyn
Holtmann
Hopkins
Howie
Hudon
Isabelle
Jelinek
Johnson
(Bonavista-Trinity-
Conception)
Joncas
Kaplan
Kempling
Kilgour
Kindy
King
Lawrence
Leblanc
Lewis
Mantha
Marchi
Marin
Mayer
Mazankowski
McCrossan
McCuish
McDougall
(St. Paul's)
McKenzie
McKinnon
McKnight

McLean
Minaker
Mitges
Nicholson
(Trinity)
Nickerson
Nielsen
Nowlan
Nunziata
Oberle
O'Neil
Ouellet
Paproski
Penner
Pennock
Plourde
Porter
Redway
Reid
Reimer
Schellenberger
(Wetaskiwin)
Scott
(Hamilton-Wentworth)
Scowen
Shields
Sparrow
Stevens
Stewart
Tardif
(Charlesbourg)
Taylor
Thacker
Towers
Tremblay
(Québec-Est)
Tupper
Vankoughnet
Vincent
Warner
Weiner
Winegard
Wise—116.

CONTRE
Députés

Althouse
Angus
Benjamin
Blackburn
(Brant)

Epp
(Thunder Bay-Nipigon)
Manly
McCurdy
Mitchell

Murphy
Orlikow
Riis
Robinson
Waddell—13.

• (1250)

M. le Président: Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi est lu pour la 2^e fois et renvoyé à un comité législatif.)

M. Lawrence: Le résultat de la mise aux voix est-il imputable au fait que certains députés auraient voté deux fois, ou a-t-on compté la voix de certains d'entre eux une seule fois? Je crois qu'on devrait fournir certains éclaircissements.

M. le Président: Je crois que le député sait que les voix ont été comptées conformément aux intentions des députés.

* * *

LA LOI SUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI

MESURE D'ÉTABLISSEMENT

La Chambre passe à l'étude du projet de loi C-62, concernant l'équité en matière d'emploi, dont un comité législatif a fait rapport avec des propositions d'amendement.

M. Hnatyshyn: Monsieur le Président, je crois que, dans les circonstances, il serait peut-être préférable de dire qu'il est 13 heures. Maintenant que le projet de loi a été mis en discussion, nous pourrions entreprendre sérieusement nos délibérations après la période des questions.

M. le Président: J'en déduis que la Chambre consent à ce que la présidence déclare qu'il est 13 heures.

Des voix: D'accord.

M. le Président: Comme il est 13 heures, je quitte maintenant le fauteuil jusqu'à 14 heures.

(La séance est suspendue à 12 h 56.)

REPRISE DE LA SÉANCE

La séance reprend à 14 heures.

DÉCLARATIONS AUX TERMES DE
L'ARTICLE 21 DU RÈGLEMENT

[Traduction]

L'ADMINISTRATION

LA MUTATION DE LA MINISTRE D'ÉTAT CHARGÉE DE LA
JEUNESSE

L'hon. Chas. L. Caccia (Davenport): Monsieur le Président, les conservateurs en ont fait encore une autre. En faisant passer la ministre d'État chargée de la Jeunesse (M^{me} Champagne) du secrétariat d'État au ministère de l'Emploi, le gouvernement diminue l'importance de la jeunesse dans la société canadienne. Tout ce que le gouvernement va faire, maintenant, c'est considérer la jeunesse comme un problème d'emploi.